2024/2678

11.10.2024

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2024/2678

ze dne 10. října 2024,

o změně nařízení (EU) 2024/257, kterým se pro roky 2024, 2025 a 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb platná ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, a o změně nařízení (EU) 2023/194, kterým se stanoví tato rybolovná práva pro roky 2023 a 2024

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (EU) 2024/257 ([1]) stanoví pro roky 2024, 2025 a 2026 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace. Tato rybolovná práva by měla být změněna tak, aby zohledňovala zveřejnění vědeckého doporučení.

(2) Nařízením (EU) 2024/257 ve znění nařízení Rady (EU) 2024/1856 ([2]) byl prozatímně stanoven celkový přípustný odlov (dále jen „TAC“) pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie v rámci divize Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (dále jen „CECAF“)) 34.1.1 na období od 1. července 2024 do 30. září 2024 ve výši 4 997 tun, dokud Mezinárodní rada pro průzkum moří (dále jen „ICES“) nezveřejní své vědecké doporučení pro sardel obecnou v rámci divize ICES 9a na uvedené období, a bylo povoleno pokračování rybolovu. Po zveřejnění uvedeného doporučení dne 21. června 2024 by měl být konečný TAC pro sardel obecnou v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1 na období od 1. července 2024 do 30. června 2025 stanoven na úrovni, kterou doporučila ICES pro západní a jižní část populace vyskytující se v uvedené oblasti. Kromě toho by měla být stanovena zvláštní podmínka, podle níž by neměly úlovky v jižní části oblasti TAC překročit 969 tun, v souladu s doporučením ICES pro tu část populace, která se v této oblasti vyskytuje. S ohledem na to, že k odlovům již mohlo dojít v rámci prozatímního TAC, by kromě zvláštní podmínky ve výši 969 tun navíc měly být povoleny úlovky sardele obecné v jižní části oblasti TAC v období od 1. července 2024 do 30. září 2024 za předpokladu, že jsou splněny určité další podmínky.

(3) Dne 29. července 2024 zveřejnil Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (dále jen „výbor VTHVR“) své doporučení týkající se socioekonomického dopadu zachování TAC pro tresku polak (*Pollachius pollachius*) v divizi ICES 8c a v podoblastech 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1 pro rok 2024 na úrovni doporučené ICES. Uvedené doporučení výboru VTHVR uvádí úroveň těchto TAC potřebnou k tomu, aby se zabránilo jevu „blokačních druhů“, tj. druhů s nedostatečnou kvótou, které mohou způsobit, že jedno nebo více rybářských plavidel přestane lovit, i když stále nedosáhlo kvóty na jiné druhy. TAC na rok 2024 stanovené nařízením (EU) 2024/257 by proto měly být zvýšeny. Podle čl. 5 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/472 ([3]) by tyto TAC měly být stanoveny na úrovni 108 tun v divizi ICES 8c a 132 tun v podoblastech 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1, což podle doporučení výboru VTHVR umožní loďstvům pokračovat v provozu do 18. září 2024 a do 8. prosince 2024, a tudíž omezit jev „blokačních druhů“ a předčasné ukončení příslušného rybolovu, jakož i související socioekonomické dopady na odvětví rybolovu.

([1]) Nařízení Rady (EU) 2024/257 ze dne 10. ledna 2024, kterým se pro roky 2024, 2025 a 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb platná ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii a kterým se mění nařízení (EU) 2023/194 (Úř. věst. L, 2024/257, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

([2]) Nařízení Rady (EU) 2024/1856 ze dne 28. června 2024, kterým se mění nařízení (EU) 2024/257, kterým se pro roky 2024, 2025 a 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb platná ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, a nařízení (EU) 2023/194, kterým se stanoví tato rybolovná práva pro rok 2023 (Úř. věst. L, 2024/1856, 1.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1856/oj).

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/472 ze dne 19. března 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro populace druhů lovených v západních vodách a přilehlých vodách a pro rybolov využívající tyto populace, o změně nařízení (EU) 2016/1139 a (EU) 2018/973, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 1).

(4) Pro některé další populace by se měly změnit jak kvóty Unie, tak kvóty členských států na rok 2024 tak, aby zohledňovaly požadované odpočty z výjimek povinnosti vykládky.

(5) Dne 13. března 2024 přijaly Evropský parlament a Rada nařízení (EU) 2024/897 ([4]), kterým se do unijního práva provádějí některá opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (dále jen „ICCAT“). Uvedeným nařízením se mění články 9 a 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 ([5]). Aby se jednotlivá ustanovení obsahově nepřekrývala, měl by být článek 28 nařízení (EU) 2024/257 odpovídajícím způsobem změněn.

(6) Nařízení (EU) 2023/194 stanovilo TAC pro růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) v podoblasti ICES 9 na rok 2024 na úrovni 114 tun. Dne 16. srpna 2024 ICES zveřejnila své doporučení pro tuto populaci pro roky 2025 a 2026. Pro roky 2025 a 2026 ICES poprvé poskytla doporučení pro dvě různé části populace růžichy šedé v této oblasti. ICES vysvětluje, že je tomu tak především proto, že se v podoblasti ICES 9 vyskytují dvě části populace růžichy šedé, na jedné straně růžichy šedé v podoblasti ICES 9 s výjimkou atlantské části Gibraltarského průlivu (tj. galicijské a portugalské pobřeží) a na druhé straně růžichy šedé v atlantské části Gibraltarského průlivu a v západním Středomoří. Za druhé ICES vysvětluje, že doporučení Vědeckého poradního výboru pro rybolov (dále jen „SAC“) Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „GFCM“) ohledně růžichy šedé v zeměpisných podoblastech GFCM 1 a 3 (západní Středomoří) se týká populace růžichy šedé v západním Středozemním moři a v atlantické části Gibraltarského průlivu. Kromě toho podle nejnovějšího návrhu doporučení SAC pro tuto populaci pro rok 2025: i) je biomasa od roku 2011 pod úrovní B_{lim} (tj. referenční bod pro biomasu reprodukující se populace, pod kterým může dojít ke snížení reprodukční schopnost); ii) je v roce 2024 biomasa populace na úrovni 30 % B_{lim}; iii) zůstane v roce 2025 biomasa i bez jakéhokoliv rybolovu pod úrovní B_{lim} a iv) úmrtnost způsobená rybolovem v současné době činí 204 % hodnoty pro přiblížení se k F_{MSY}, kde „F_{MSY}“ je odhad úmrtnosti způsobené rybolovem, která v rámci určitého způsobu rybolovu a za stávajících průměrných environmentálních podmínek vede dlouhodobě k MSY. Ve vztahu k růžiše šedé v atlantské části Gibraltarského průlivu ICES kromě toho pro roky 2025 a 2026 doporučila, aby odlovy byly minimalizovány.

(7) V důsledku toho může rybolov růžichy šedé v atlantské části Gibraltarského průlivu ve zbývající části roku 2024 v rámci TAC pro růžichu šedou v podoblasti ICES 9 v roce 2024 představovat vážnou hrozbu pro tuto populaci. Tuto vážnou hrozbu je třeba naléhavě řešit. V souladu s čl. 4 odst. 7 a čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2019/472by proto rybolov růžichy šedé v atlantské části Gibraltarského průlivu měl být pozastaven.

(8) Nařízení (EU) 2024/257 a (EU) 2023/194 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(9) Ustanovení tohoto nařízení, kterými se mění ustanovení nařízení (EU) 2024/257, pokud jde o ICCAT a o tresku polak v divizi ICES 8c a v podoblastech 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1, s výjimkou zákazu cíleného rybolovu a, by se měla použít od 1. ledna 2024 v souladu s obdobím použitelnosti příslušných ustanovení. TAC pro sardel obecnou v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1 by se měl použít ode dne 1. července 2024, opět v souladu s dobou použitelnosti pozměněného ustanovení. Touto zpětnou působností nejsou dotčeny zásady právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, jelikož úroveň použití rybolovných práv se udržuje na téže úrovni nebo zvyšuje.

(10) Jelikož je naléhavě nutné zamezit přerušení rybolovných činností, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (EU) 2024/257

Nařízení (EU) 2024/257 se mění takto:

([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/897 ze dne 13. března 2024, kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), a nařízení (EU) 2023/2053, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři (Úř. věst. L, 2024/897, 19.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 ze dne 15. listopadu 2017, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 315, 30.11.2017, s. 1).

1) Článek 12a se nahrazuje tímto:

„*Článek 12a*

Opatření týkající se tresky polak v divizích ICES 8a až 8e, podoblastech 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů 42 cm se použije na:

a) úlovky tresky polak v divizích ICES 8a, 8b, 8d a 8e a

b) úlovky tresky polak v divizi ICES 8c, podoblastech 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1.“

2) Článek 28 se nahrazuje tímto:

„*Článek 28*

Zařízení s uzavíracím mechanismem pro tropické tuňáky

1. Používání zařízení s uzavíracím mechanismem se v oblasti úmluvy ICCAT zakazuje od 1. ledna 2024 do 12. března 2024.

2. Od 17. prosince 2023 do 31. prosince 2023 členské státy zajistí, aby jejich rybářská plavidla nepoužívala zařízení s uzavíracím mechanismem.“

3) V čl. 59 třetím pododstavci:

a) se písmeno aa) nahrazuje tímto:

„aa) čl. 12a písm. a) se použije ode dne 1. července 2024 do dne 31. prosince 2024 nebo do dne začátku použitelnosti aktu v přenesené pravomoci přijatého v souladu s čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1241, kterým se mění příloha VII část A uvedeného nařízení, pokud jde o minimální referenční velikost pro zachování zdrojů tresky polak v divizích ICES 8a, 8b, 8d a 8e, podle toho, co nastane dříve.“;

b) se za písmeno aa) vkládá nové písmeno, které zní:

„ab) čl. 12a písm. b) se použije ode dne 1. října 2024 do dne 31. prosince 2024 nebo do dne začátku použitelnosti aktu v přenesené pravomoci přijatého v souladu s čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1241, kterým se mění příloha VII část A uvedeného nařízení, pokud jde o minimální referenční velikost pro zachování zdrojů tresky polak v divizi ICES 8c v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1, podle toho, co nastane dříve.“;

c) se za písmeno i) vkládá nové písmeno, které zní:

„ia) v příloze IA části A tabulkách 18 a 19 se poznámka pod čarou 1 použije ode dne 1. října 2024 do dne 31. prosince 2024;“.

4) Příloha IA se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Změny nařízení (EU) 2023/194

Nařízení (EU) 2023/194 se mění takto:

1) V čl. 59 druhém pododstavci se za písmeno h) vkládají nová písmena, která znějí:

„ha) v příloze IA části E tabulce pro růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) ve vodách Unie a mezinárodních vodách podoblasti ICES 9 se poznámka pod čarou 1 použije od 1. ledna 2024 do 31. prosince 2024;

hb) v příloze IA části E tabulce pro růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) ve vodách Unie a mezinárodních vodách podoblasti ICES 9 se poznámka pod čarou 2 použije od 1. října 2024 do 31. prosince 2024;“

2) Příloha IA se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2024.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 10. října 2024.

Za Radu

předseda

PINTÉR S.

PŘÍLOHA I

I. Příloha IA část A nařízení (EU) 2024/257 se mění takto:

1) Tabulka 2 se nahrazuje tímto:

Tabulka 2

„Druh:	sardel obecná *Engraulis encrasicolus*		Oblast:	9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španělsko	4 519	(1) (3)	Analytický TAC“	
Portugalsko	4 930	(1) (3)		
Unie	9 449	(1) (2) (3)		
TAC	9 449	(1) (2) (3)		

(1) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.
(2) Zvláštní podmínka: Z toho až 969 tun může být odloveno v oblasti vymezené těmito souřadnicemi a pobřežím (ANE/*09AW):

Bod	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	36°00′00″ s. š.	5°36′00″ z. d.
2	36°00′00″ s. š.	11°00′00″ z. d.
3	37°01′20″ s. š.	8°59′47″ z. d.

(3) Zvláštní podmínka: Z toho mohou být následující množství kromě množství uvedeného v poznámce pod čarou 2 a po plném využití tohoto množství odlovena v oblasti uvedené v poznámce pod čarou 2 v období od 1. července 2024 do 30. září 2024 (ANE/*09AW2).

Španělsko	1 926
Portugalsko	2 102
Unie	4 028

2) Tabulky 18 a 19 se nahrazují tímto:

Tabulka 18

„Druh:	treska polak *Pollachius pollachius*		Oblast:	8c (POL/08C.)
Španělsko	97	(1)	Analytický TAC	
Francie	11	(1)		
Unie	108	(1)		
TAC	108	(1)		

(1) Od 1. října 2024 pouze pro vedlejší úlovky, cílený rybolov není v rámci této kvóty povolen (POL/*08C-BC).

Tabulka 19

Druh:	treska polak *Pollachius pollachius*		Oblast:	9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španělsko	128	(1) (2)	Analytický TAC“	
Portugalsko	4	(1) (2) (3)		
Unie	132	(1) (2)		
TAC	132	(1) (2)		

(1) Od 1. října 2024 pouze pro vedlejší úlovky, cílený rybolov není v rámci této kvóty povolen (POL/*9/3411-BC).
(2) Zvláštní podmínka: z čehož až 100 % může být odloveno v oblasti 8c (POL/*08C.).
(3) Kromě tohoto TAC může Portugalsko odlovit množství tresky polak nepřekračující 98 tun (POL/93411P).* Od 1. října 2024 pouze pro vedlejší úlovky, cílený rybolov není v rámci této kvóty povolen (POL/*93411P-BC).

II. Příloha IA část B nařízení (EU) 2024/257 se mění takto:

1) Tabulka 33 se nahrazuje tímto:

Tabulka 33

„Druh:	pakambala rodu *Lepidorhombus* *Lepidorhombus* spp.	Oblast:	8a, 8b, 8d a 8e (LEZ/8ABDE.)
Španělsko	1 154	Analytický TAC	
Francie	931	Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení“	
Unie	2 085		
TAC	2 175		

2) Tabulka 38 se nahrazuje tímto:

Tabulka 38

„Druh:	ďasovití *Lophiidae*	Oblast:	8a, 8b, 8d a 8e (ANF/8ABDE.)
Španělsko	1 872	Analytický TAC	
Francie	10 419	Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení“	
Unie	12 291		
TAC	12 906		

3) Tabulka 56 se nahrazuje tímto:

Tabulka 56

„Druh:	štikozubec obecný *Merluccius merluccius*		Oblast:	8a, 8b, 8d a 8e (HKE/8ABDE.)
Belgie	12	(1)	Analytický TAC	
Španělsko	8 359		Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení“	
Francie	18 771			
Nizozemsko	24	(1)		
Unie	27 166			
TAC	27 532			

(1) Tuto kvótu lze převést do vod Spojeného království a Unie oblastí 2a a 4. Tyto převody však musí být předem oznámeny Komisi a Spojenému království.

Zvláštní podmínka: v rámci těchto kvót je odlov v následujících oblastech omezen na níže uvedená množství:

6 a 7; vody Spojeného království a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (HKE/*57-14)

Belgie	2
Španělsko	2 454
Francie	4 418
Nizozemsko	7
Unie	6 881

4) Tabulka 121 se nahrazuje tímto:

Tabulka 121

„Druh:	kranas (rodu *Trachurus*) *Trachurus* spp.		Oblast:	8c (JAX/08C.)
Španělsko	1 788	(1) (2)	Analytický TAC	
Francie	31	(1)	Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí.	
Portugalsko	177	(1) (2)	*Článek* 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.“	
Unie	1 996	(1)		
TAC	2 097			

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený lov kranasů rodu *Trachurus*.
(2) Zvláštní podmínka: až 10 % této kvóty může být odloveno v oblasti 9 (JAX/*09.).

PŘÍLOHA II

V příloze IA části E nařízení (EU) 2023/194 se tabulka týkající se růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*) ve vodách Unie a mezinárodních vodách podoblasti ICES 9 nahrazuje tímto:

„Druh:	růžicha šedá *Pagellus bogaraveo*		Oblast:	Vody Unie a mezinárodní vody oblasti 9 (SBR/09-)
Rok	2023	2024		Preventivní TAC
Španělsko	88	88 (2)		*Článek 3* nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije (1)"
Portugalsko	24	24 (2)		
Unie	112	112 (2)		
TAC	114	114 (2)		

(1) Použije se pouze v roce 2024.
(2) Od 1. října 2024 se úlovky růžichy šedé nesmějí lovit v oblasti vymezené těmito souřadnicemi a pobřežím:

Bod	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	36°10′00″ s. š.	11°00′00″ z. d.
2	36°10′00″ s. š.	5°53′17″ z. d.
3	36°00′00″ s. š.	5°36′00″ z. d.
4	36°00′00″ s. š.	11°00′00″ z. d.